

BÁCSKAI KÖZÉRDEK

Megyei érdeku ujsag. A Bacsbodrogmegyei kozségi jegyzők egyesületének hivatalos lapja

Szerkesztőség és kiadóhivatal
KULA, TELEFON 14

Hirdetések árszabás szerint
Nyilt-tér soronként 40 fillér

KISS GYULA
B.-B. vm. közs. jegyzők egyes. elnöke

BERCSÉNYI JÓZSEF
B.-B. vm. közs. jegyzők egyes. főjegyzője

SZERKESZTŐSÉG

Felolós szerkesztő
BERKOVITS REZSŐ

Kiadótulajdonos
BERKOVITS MÁRK

Előfizetési díj negyedévre 2 K
félévre 4 K, egész évre 8 K

Egyes szám ára 20 fillér
Megjelen vasárnap

XVIII. évfolyam

KULA, 1914 szeptember 20.

40. szám

Az itthonmaradtak kötelessége.

Harc áll az ország határain. Apáink, fiaink, testvéreink kardot ragadtak a haza és a trón védelmére.

Az iparos otthagya szerszámaikat, a földművelő a rengő, éretet kalászatokat s feledve minden más kötelességet, lelkesedéssel indultak el teljesíteni a legszentebb kötelességet, a hon védelmét.

De az a munka, amit lelkes fiaink itthagytak, nem állhat meg s amíg ők hősi küzdelmükkel világtörténetet csinálnak, addig az itthonmaradtak kötelessége szorgalmas munkával gondoskodni a jövő megélhetéséről. Kishitőség, bortság volna most abbahagyni a munkát, veszni hagyni mindazt, amit szorgalmas munkások eddig építettek, véres verejtékkel összegyűjtöttek, mert gondolni kell arra is, hogy a háborúnak vége lesz, dicsőséges fegyverünk megszerzik számunkra a béke áldásait és akkor könnyebb lesz a meglevőn tovább építkezni, mint a romokból újat alkotni, teremteni. Tovább kell folytatni azt a munkát, amit a hadbavonultak férfiak itthagytak, hogyha majd ők a dicsően teljesített kötelesség tudatával visszatérnek otthonukba, mi is büszkén mutathassunk rá, hogy a reánk maradt feladatokat hiven teljesítettük, dolgoztunk helyettük is, kötelességeinket nem hanyagoltuk el.

Segítsünk egymáson. E komoly pillanatokban tegyük félre az önösséget. Ismerjük fel, hogy nemcsak önmagunkkal szemben, de embertársainkkal szemben is vannak kötelességeink. A honnan elvitték a kenyérkeresőt, a családfenntartót, az egyetlen munkásukat, ne hagyjuk, hogy ott a nélkülözés, a szenvedés, a nyomor tanítást üssön. Ne biztassuk magunkat azzal, hogy az állam segíteni fogja a hadbavonultak itthonmaradt családtagjait, hogy mások jótékony adományaiból a mi szegényeinknek is jut, hanem tegyük meg mi a kötelességeinket, áldozunk a magunkból s tegyük ezt gyöngédséggel s minden emberi szeretettől áthatott érzéssel. Gondoljunk arra, hogy az elhagyottakat segítőkészen nyújtani, a legszebb emberi kötelesség.

Ott, ahol egyéb életfeltételek megvannak, de hiányzik a munkakéz — vállaljuk mi a munkát. Itt van az ősz. A termésnek egy része még lábon áll, ezt a mezőről be kell takarítani, hogy embernek, állatnak legyen élelmiszere a hosszú téli hónapokra. De elő kell készíteni a jövő gazdasági évet. Szántani, vetni kell, hogy legyen mit arassunk a jövő évben. Ha a mezei munkát most, a szép őszi napokon el nem végezzük, nemcsak magunknak, hanem az országnak is mérhetetlen kárt okozunk. Ezért a szomszéd szomszédját, rokonát, jóbarátját lássa el gazdasági munkaszükséglettel, vetőmaggal, takarítsa be gabonáját, szántsa meg földjét, bocsássa rendelkezésre munkaerőjét, hogyha majd diadalmas csaták után a hős visszatér, lássa, hogy volt aki távollétében gondját viselte gazdaságának s a míg ő a csatateren harcolt mindnyájunk édes hazájáért, az ő kis hazája, az ő otthona nem dült romokba, jóságá nem ment veszendőbe.

Takarékoskodjunk. Gondoljunk arra, hogy a háború esetleg hosszabb ideig tart s még annak befejezése után is hosszú idő fog eltelni, míg a viszonyok ismét a régi kerékvágásba jutnak. Hogy ne szenvedjünk majd szükséglet, takarékosan bánjunk a meglevő készletünkkel, okosan osszuk be, szükségleteinket a lehetőség szerint mérsékeljük s csak olyan beszerzésekre adjunk ki pénzt, amelyek elsőrendű életszükségletek kielégítésére szolgálnak. Necsak a mának, hanem a holnapnak is s a távoli jövőnek is éljünk és akkor biztonságban lehetünk, hogy szükségletet szenvedni nem fogunk.

Tartózkodjunk minden felesleges befektetéstől, szükségleten kiadástól, hogy létfenntartásunk hosszú időre biztosítva legyen.

Segítsünk a sebesülteken. Akik a haza szabadságért vért hullattak, nemcsak megbecsülésünkre, de arra is számot tarthatnak, hogy minden lehető elkövetünk szenvedéseik enyhítésére.

Amilyen lelkesedés kísérte utjukra a csapatokat, olyan nagymértékben nyilvánul meg a jótékony érzete a szívekben. A mozgalomnak élén áll a Vörös Keresztgyeget hatalmas gárdája, de részt vesz abban rang és valláskülönbőség nélkül minden igaz fia ennek a hazának. Itt nem lelkesítésre van szükség, hanem arra, hogy a se-

gítő mozgalom lehetőleg egységesítessék, mert így a jótétemények nem forgácsolódhatnak el, hanem hatalmas erővé összpontosulnak és így inkább van mód arra, hogy ennek révén mindazok segítséghez jussanak, akiknek erre szükségük van.

Figyelemmel kell kísérni a Vörös Keresztgyeget hirdetőit, amelyek megmondják, hogy a segítő akciónak mire van leginkább szüksége s aki teheti, ne olvassa közönyösen ezeket a sorokat, hanem igyekezzék e kérélmeknek a maga részéről mielőbb eleget tenni.

Teljesítsük ezért kötelességeinket, de ne azzal a gondolattal, hogy áldozatot hozunk, hanem azzal a tudattal, hogy ezzel a hazánk szabadságáért küzdő hős fiainknak tartozunk, kik életüket, vérüket áldozták értünk.

K.K.

Hirek

Vármegyénk közigazgatási bizottsága

f. hó 14-én tartotta rendes havi ülését, melyen az elnök alispán terjedelmes jelentésben számolt be a hadiállapot beállta óta kifejtett működéséről. E szerint ugy a mozgósítás, mint a kocsikban, felszerelésekben, lovakkban, marháknak kívánt hadiszolgáltatás a vmegyében a legnagyobb pontossággal teljesített. A hadbavonultak hátramaradottainak segélyezése tekintetében a megfelelő intézkedések megtétettek. A vármegye részéről utólagos jóváhagyás reményében az orsz. bizottság részére 5000 Kt, a vármegyébéli hátramaradottak részére 10000 Kt folyósított alispánunk. A Vöröskeresztgyeleti fióktintézetek alakítása körül is élénk működést fejtett ki a vármegyei tisztikar. — A Szerémségből menekültek elhelyezése a titeli, óbecsei, újvidéki, palánkai és hódásági járásokban történt. Az alispáni jelentés elhangzása után báró Vojnits István bizottsági tag szólalt fel. A mai események közepette — ugymond — mindenkinek kétszeres kötelessége, hogy hazánk védelmére megkívántató intézkedéseket legjobb tudása szerint előmozdítsa. Megyénkben mindenki megfelelt hazafias kötelességének. Szükség esetén a hatóságok minden államellenes cselekményt megtorolnak és szükséges, hogy a netáni hazafiatlan törekvések már csirájukban elfojtassanak, de viszont minden igaztalan meggyanúsítás, vagy zaklatás esetén ugyanazon hatóság megfelelő támogatást nyújtson, mert csak így érhetjük el azt, hogy ezen megyének valamennyi lakosa nemcsak kötelességszerűleg, hanem örömmel és lelkesedéssel fogja megvalósítani azon feladatokat, melyeket a haza reá ró. — A vmegyei főjegyző részletes jelentése főleg a Vöröskeresztgyeget körüli tevékenységgel foglalkozott. — Ezután a vármegyei főorvos terjesztette elő jelentését, melyet kivonatossal ismertünk: A háború a közegészség terén eddig nem érezte hatását. De a háborúk nyomában mindig nagy járványok lépnek fel. Podoliában kolera van, Szerbiában tifusz, difteria és újabb hírek szerint kolera. Megyei ezredeink a harcokban fertőzött területeken állanak. A sebesültek tehát a fertőző bajokat is hazahozhatják. Ehhez járul, hogy több község orvos nélkül maradt. A vonatközlekedés miatt a bajok felismerése illetve az intézkedések ellenőrzése nehezebb. Kellő számú bakteriologiai intézetünk nincs és a felküldött vizsgálati anyagról sokszor későn kapunk értesítést. Meglepetésszerűleg f. hó 7-én és 12-én 354 difterias-tífuszos beteget szállítottak át a vármegye területére. A betegek Szerbiából hozták betegségüket. Legnagyobb részük Flexner-féle tifusban fekszik; a halálozás legfőbb 1/3-ot tesz ki. Sajnos Zomborban nincsenek meg a szükséges felszerelések ahhoz, hogy a gyógyultak bacillus-mentességét megállapíthassák. Szerencsére napfényes idő volt a szállítás alkalmával, a napfény pedig a difteria bacillus 30 perc alatt feltétlenül megöli. De nedves időben sőt a fagyban is a difteria bacillus életképességét hosszú időn át megtartja. Szükséges a jelen viszonyok közt, hogy a központból gyorsan a veszélyeztetett helyen megjelenhessen a főorvos, az automobil közlekedés bevezetése. A második intézkedés volna, egy bakteriologiai laboratórium berendezése 1200—1500 K költséggel, továbbá előre kell gondoskodni hordozható barakokról. Mindezen felszerelések beszerzése a közönség érdekeit szolgálják és Bacsbodrogvármegye nem zárkozhatik el sokáig ezek beszerzése elől. — A vármegye közönsége mindenütt igaz szeretettel fogadja és mindennel ellátja a sebesült ka-

tonákat. — A főorvos jelentése kapcsán a laboratórium felállítására érdekelten báró Vojnits István és dr. Vojnovits Vladán bizottsági tagok felszólalása után oly értelmű határozatot hoztak, hogy az alispán saját hatáskörében tegye meg a szükséges lépéseket. A hordozható barakok és automobilon beszerzésére nézve érdemi határozatot nem hoztak. — Ezután Stankovits György műszaki tanácsos vázolta a középítkezések állapotát: A fentartási kavics szállítása a beállott háború miatt nagy részben szünetel. A folyamatban levő útépitések nagy részén dolgoznak. Az *óverbász-ökéri* törvh. közut 0—13 km. szakaszán a kőpálya beépítése befejeztetett, a műtárgyak építése és a hengerelés 3 hengerrel folyamatban van úgy, hogy ezen utépítés 1914 szeptember végével teljesen befejezhető lesz. Befejezési határidő 1915 június 15. — A *pincedi-verbázi* törvh. közut 1—21,086 km szakaszán a kőpálya beépítése Kuczora és Verbász között befejeztetett, a hengerelés egy gőzhengerrel folyamatban van. A torzai és pincedi atkélési szakaszokon a kőanyagok fuvarozása folyamatban van, a külső szakaszokon a munkálatok a háború miatt be lettek szünetelve. Befejezési határidő 1914 július 15.

Faragó János kir. tanfelügyelő jelentése szerint mindazon népoktatási intézetek, melyek katonai (kórházi) célokra letölglalva nincsenek működésüket megkezdik. A vármegye területén működő népoktatási tanterők közül 214 egyen vonult be katonai szolgálatra, vagyis a tanterők 9 százaléka. — Palanacszy István bacsövárosi g. kel. tanító nemzetellenes izgatás miatt 2 évi börtönre ítélték. Erről jelentést tett a közoktatásügyi miniszternek s kérte nevezett tanítóval szemben a fegyelmi megtartását is.

Zombor. Dr. Fehér Lőrinc polgármester falragaszokon értesítette a város közönséget, hogy a zombori állomás parancsnokság — hivatkozással a péterváradí hadtestparancsnokság rendeletére — Zombor város lakosai közül 12 szerb vezető férfit jelölt ki túszoúl. A katonai hatóság a város lakosságának eddigi nyugodt és hű magaviseletére való tekintettel a túszoúl kijelölt egyenek őrizetbe vételét nem kívánja. Ha azonban a lakosság a katonai intézkedések ellen lázadna és hűtlen magatartásával a katonaság működése elé akadályokat gördítene, a túszoukat a katonai hatóság elfogatja és azonnal kivégezteti.

Újvidék. Payerle Nándor rendőrfőkapitány e hó 15-én a következő hirdetményt tette közzé: Szerémségében a betört szerbiai haderő fogadtatása körül oly tömegesen fordultak elő hazatérési esetek s egyes községek szerb lakossága oly gyalázatosan viselkedett magyar, német és horvát polgártársaival szemben, hogy a hadvezetőség a legerélyesebb megtorlást fogantatosítja. A Jarak és Sasinci községekben történtek miatt többeket a helyszínen löttek agyon, 2600 egyen ellen pedig Iregen most folyik a statáriális eljárás. Az Opazua és környékén történtek miatt egy külön rögtönítélő bíróság működik. A bácsmegegyei Kabolon ma szerbek megtámadták katonáinkat s ezért 2 merénylő a helyszínen lövettet agyon. Mindezen okból felkérem a józanul és hazafiasan gondolkodó szerb közönséget, hogy a megbízhatatlan elemeket jelentse be hivatalomnál s ezzel segédkezék Újvidék városának eddigi nyugalmát továbbra is megőrizni. Végezetül elrendelem, hogy minden szerb nemzetiségű egyen, aki nem állandó újvidéki lakos, folyó hó 18-án reggel 8 óráig hagyja el a várost; a szállásokon tartózkodók 19-éig kötelesek eltávozni. Azokat, akiket a jelzett idő után itt találók, karhatalommal fogom a határra kísérteni. Kivételesen méltánylandó esetekben (ipari s kereskedelmi alkalmazottaknak stb.) adok ittartózkodási engedélyt; az előzőleg kiadott engedélyek érvénytelenek.

Újvidék sz. kir. város rendőrfőkapitányi hivatala, 1914 szeptember 15.

PAYERLE NÁNDOR, főkapitány.

Fegyvertartók figyelmébe. Dellimanics kormánybiztos felhívása folytán a legszélesebb körben közhírré tettett, hogy mindenki, aki bármilyen fegyver birtokában van, köteles a rendőrhatalóságtól a fegyverviseletre engedélyt három nap alatt multhatatlanul kikérni, mert nincs kizárva, hogy a hadviselés érdekében olyan szigorú intézkedéseket kell életbe léptetni, hogy a hatósági engedély nélküli fegyvertartók ellen a katonaság a legszélesebb retorziót fogja alkalmazni.

Háborúba vonult katonák részére hősapkák, haskötők, csuklóvédő, térd- és lábszármelegítők nagyválasztékban

KARDOS J. cégnél, Kulán

Felkérjük előfizetőinket, hogy a hátralevő előfizetési díjakat mielőbb beküldeni szíveskedjenek, hogy a rendkívüli viszonyok között is kötelezettségüknek eleget tethessünk.

Jutalom a szerb foglyok fejére. Szabadkáról jelentik: Most, hogy a Száván át betört szerb hadsereget csapataink teljesen szétverték, megeshetik, hogy több menekülő szerb katonai bujdosás közben eltűné. Erre való tekintettel Szalay Mátyas rendőrfőkapitány megújította az idegenek bejelentésére és jelentkezésére vonatkozó rendelkezést, megtoldva azzal, hogy azok, akik a náluk levő idegeneket, különösen az ilyen bujdosó szerb katonákat be nem jelentik, halálbüntetés alá tartoznak a haditörvényszéknek. Akik menekülő szerb katonákat a hatóság kezére juttatnak, azok jutalomban részesülnek.

Áthelyezett közjegyző. Dr. Teleszky Béla zenai kir. közjegyzőt, Teleszky pénzügyminister öccsét, az igazságügyminister Miskolcra helyezte át.

Felsőkabolon ottani szerbek megtámadták a községben időző és katonai célokra kocsikat rekviráló katonáinkat és haogosan kiabáltak: „Ha kocsikra van szükségetek, menjetek magyar falvakba, ez Szerbia.” Katonáink a főcinkosokat hamarosan összehozták és tetten ért hazarúlásról léven szó, a főcinkosok közül kettőt: Markov Ninka és Markov Branko felsőkaboli szerbeket a vezénylő tiszt parancsára a község szélén nyomban agyonlőtték. Ugyanez a sors jutott osztályrészül egy harmadiknak, — akinek a személyazonosságát nem sikerült megállapítani és aki hamis igazolvánnyal bujkált a nép között és izgatta azt a mi katonáink ellen.

Ujvidék törvénhatósági bizottsága e hó 9-én közgyűlést tartott, melynek új tisztikart is kellett volna választania. Matkovits Béla főispán indítványára azonban a közgyűlés egyhangulag elhatározta, hogy a hadiállapotról való tekintettel a tisztújítást elhalasztja, a választás alá eső tisztviselőket eddigi hatáskörükkel eddigi felelősségük mellett továbbra is megbizta, fizetésüket meghagyja, s ezen szolgálatukat is beszámítja nyugdíjukba, de ennek fejében viszont fokozott lelkülméretességet, buzgóságot és kötelességteljesítést vár el tőlük.

Az ifjabb népfőlkelők behívása. Az 1894, 1893 és 1892-ben született, vagyis a 20, 21 és 22 éves népfőlkelésre kötelezettek behívása elrendeltetett. Az illetők tartoznak összeírásuk végett tartózkodási helyük előjáróságánál jelentkezni.

A hadsereg részére szóló szállítmányok jelzése. A cs. és kir. hadügyminister úr rendelkezést bocsátott ki, amely szerint a cs. és kir. közös hadsereg részére szállítandó posztó, vászon, pamut és bőrből való cikkek vörös bélyeggel látandók el, amelyek a cég, illetőleg a gyár nevét feltüntetik. Amennyiben a bélyeg magára a szállítás tárgyát képező áruira nem alkalmazható (annak kicsinysege, vagy különben elkerülhetetlen megsejtése miatt,) úgy a csomagokra alkalmazandók, bélyeggel ellátott cédulák. Ezen rendelkezésnek az a célja, hogy az átvételnél észre nem vett anyag-hamisításoknak, vagy más szállítási visszaéléseknek utólagos megállapítása esetében, az illető cégek kikutathatók legyenek.

A háború miatt megapadt gazdasági igaz erő. Gazdáink jelenlegény része ma jóval kevesebb igaz erővel rendelkezik, mint normális viszonyok között, mert igaz erőjének egy része a hadseregnek, a hazának teljesít szolgálattal. Különösen az őszi veteményeknél okoz ez zavart, ami miatt nagyon sok gazda nem szánhatja meg háromszor talajt, miként máskor szokta tenni. De vesztünk inkább inkább egy szántásba, mint a szokásosnál kevesebbet három szántásba. Egész jövőnk szempontjából nagyon fontos dolog, hogy jövőre a rendesnél is nagyobb bevétel területen nagy buzatermésünk legyen. Különösen a kukorica, burgonya, répa-földet csak egyszer szántjuk, s apróra elborítva vessük be. A gyengébb talajművelést pedig pótoljuk dúsabb szuperfoszfáttal, mert ha ezt elmulasztjuk tenni, akkor a gyengén művelt talajokon igazán nem várhatunk nagy termést. — Szorunk ki-kat, holdánként 200—250 kg szuperfoszfátot, ha lehet a vetés előtt, ha pedig addig nem kaphatjuk meg a szuperfoszfátot, — ami a mostani nehézkes vasúti forgalom mellett könnyen lehetséges, — szorjuk rá azt a már kikelt vetésre október, november hónapokban, sőt akár télen is hőmentes időben, mert számtalan kísérlet bizonyítja, hogy a vízben könnyen oldható foszforsavat tartalmazó szuperfoszfát felültrágyázás esetén is, különösen a csak tavasszal bekrosodó buzónál épp oly termésköszörző h tüssal bír, mintha vetés előtt szorított volna ki.

Az iskolák megnyitásával ajánl a legfelsőbb tanhatóság szerinti felvételi-, előmeneteli- és mulasztási-napló nyomtatványokat valamint más kivalaku minta szerinti naplót

Berkovits Márk
könyvnyomdája, Kula

A kulai közönség figyelméne.
Húsvizsgálati szabályrendelet.

38. § Marhahús árusításakor a pecsenyehúshoz, valamint az első minőségű leveleshúshoz közl a fajtából való húshoz és a levelesnek való húshoz legfeljebb 10 százalék, a többi húsféléhez pedig legfeljebb 5 százalék nyomtatékot szabad adni.

A vékonyoldalhoz és a vállhoz nyomtatékot adni tilos.

Nyomatékul csupán lábesontot és a fejnek csontos húsrészt, továbbá az úgynevezett tarja csont részét vagy vesét, májat, lépét, szívet és tügyet szabad adni.

1727-9 4 állsp. — 13 8-914 jkv

Jóváhagyatott

Bács-Bodrog vármegye fővénynhatósági bizottságának Zomborban, 1914 június 24-én tartott rendes közgyűlésében.

jegyezte és kiadta
Lederer
vm. II. és th. főjegyző

Szabályrendelet

gyümölcs és élelmicik kereskedők (kofák) helipiaci vásárlási jogának korlátozásáról.

1. § A gyümölcs és élelmicik kereskedők (kofák) június, július és augusztus hónapokban reggel 6 óra előtt, míg az év többi hónapjaiban reggel 8 óra előtt a helipiacon gyümölcs és élelmiciket vízmenteláru-ítás céljára nem vásárolhatnak.

2. § Tilos a gyümölcs és élelmicik kereskedőknek a helipiacon kívül az elvásárlásokat eljogni és hevasárlásukat piacon kívül, útközben eszközölni.

4. § Ezen szabályrendelet törvényhatósági jóváhagyás után azonnal életbe lép.

Kula, 1913 szeptember 30.

Kugler Béla
jegyző

Zimmermann Miklós
bíró

Jóváhagyatott

Bács-Bodrog vármegye fővénynhatósági bizottságának Zomborban 1914 június 24-én tartott rendes közgyűlésében.

Lederer
vm. II. és th. főjegyző

Veprőd. A magyar szent korona országai Vörös Kereszt Egyletének céljaira adományoztak:

Dr. Faller Majos és családja 30 k, özv. Scherer Jánosné, Scherer Antal, Varga József, Szabó János, Straub András, Schweisgut Sebestyén, Steinhardt József, Schmidt István 50—50 f, Lavró János, Krämer Jakab, Remlinger András, Polich József, Kvintusz Mátyas, Zweig Mátyas, özv. Bissinger Keresztelnyé, Szeiler Jakab, ifj. Wekerle Mátyas — 2 k, Resz Mihály, Krämer Konrad, Urnauer Konrad, Kuhl Ferenc, Rents Anna, Erhart János, Remlinger Gáspár, Straub Mihály, Schmidt József, Wekerle Lőrinc, Urnauer Vendel, Gantner Konrad, Steinhardt Péter, Gantner Péter, Ament Adam, Szeipl Gy., Pischl Ferenc, Weisbart József, Horváth Péter, Vitusek Márton, Vitusek Adam, Puhálák Károly, Zepp Péterné 1—1 k, id. Futó András 10,50 k, Czetyenyi és Krämer cég 10 k, id. Urnauer Vendel 150 k, özv. Nyuly Mihályné, özv. Michelsz Margit 4—4 k, Weisbart József, Wekerle Mátyas 3—3 k, özv. Eibeck Antalné 60 f, Resz Mihály 5 k, Szeiler Gáspár, özv. Csizovszky Istvánné 25—250 k, Weisbart Antal 20 k, Lotterer Mihály 15 k, Ottóregyelt 750 k, Pollinger Gáspár 6 k, Remlinger András tanító, Cselenák István, Szt. Ferenc szobra, Erhart Sebestyén, Lotterer Péter, Gálk Péterné, Schmidt János, Vitusek Boldizsár, Schmidt József tan., Szeiler Fábán, Polich Miklós, Remlinger Adam, Kvintusz Laós 5—5 k, Resz Katalin, özv. Gantner Mihályné, Nusz József 4—4 k, Wekerle György, Kvintusz Péter, özv. Futó Mihályné, Szeipl Józsefné, Schweisgut Pál 3—3 k, Gantner Mihály, Gantner Konrad, Weisbart István 250-250 k, Rittner Péter, Pollinger Vendel, Czetyenyi Illés, Varga Antal, Cselenák Fábán, özv. Balassy Szilárdné, Wekerle Jakab Krämer Flórián, Schröder Antal, Erhart Borbála, Mutsek Jakab, Schweisgut József, Horváth Imre, özv. Wekerle Jakabné, Vitusek András, id. Bissinger Fábán, Rents Simon, Krämer Boldizsár 2—2 k, Polich József 150 k, Teufel József, Szabó György, özv. Rents Katalin, Schweisgut Lipót, özv. Géver Lipótné, Schuch Károly, Pollinger Miklós, Pollinger Antal, ifj. Bissinger Fábán, Krämer Herman, Blank József, Krämer János, Höfner István, Gántner János 1—1 k, Ekmayer Konrad, Derkovits Béla, Takács István 50—50 f, Marinkov Paja, Nedelkov Nikola bolgár kertészek 15-15 k, Steinhardt Adam, Szauner Kristóf, Urnauer Sebestyén, Schweisgut Mátyas, Rittner András, Remlinger József, Rents József, Resz Mihály 5—5 k, Steinhardt Adámné 4 k, Gantner János 3 k, Faisz György, Westlmayer Adam, Varga János, Steinhardt Adam, Orriold Ferenc, Gantner József, Weisbart Antal 250—250 k, Wekerle Jakabné, Mayer János 2—2 k, Varga (István) Gergelyné, Polich Antal, Rents Péter, Pollinger Jakab, Urnauer József, Krämer Adam, Faisz Antal 150—150 k, Pascht András, Grósz Péter, Polich Miklós, Krumpner András, Szauner József, Gantner Hermann, Schmidt János, Scherer Jakab, Puhálák Fábán, Schmur András, Friedrich András, Krämer Mihály, Varga Illésné, Meszl Jakab, Rummelfanger Gy., Schneider Juliana 1—1 k, Keller Henrik, Abel Jakab, Galambos Adam, Eichinger Eva, Hirschmann Sebestyén, Diszt Antal, Krämer Adam, Bauer Mihály, Teufel András, Ament Adam, Guth József, ifj. Szabó Pál, Réger György, Polich György, Gálk András 50—50 f, Gyurák János 30 f, Szabó János, Polich Adam 20—20 f, Takács Benedek 10 f, Réger Miklós, Czetyenyi Antal, Mieskó Antal, Polich János, Polich János, Schall Adam, Schall Adam ifj., Szeiler Mátyas, Géver Adam, Hutzl Antal, Ziegler Jakab, Rummelfanger P., Polich János, Polich Borbála, Rents Boldizsár, Perényi Gyula, Hirschmann bácsi, Szeiler bácsi, Weisbart bácsi, Stampfer István, Schilli Kornél 1—1 k, Neumovits Milán, Kovács István, Ekmayer Ferenc, Polich Mátyas, id. Straub József, ifj. Straub József, Pascht Antal, Szeiler Borbála, Gírórer Terézia, Rittner Jakab, Gantner György, Katona Ferenc, Schweisgut Ferenc 2—2 k, Rents Józsefné, Steinhardt Miklós, Scherer Tamás, Wekerle Lipót 5—5 k, Szeipl Mátyas 7 k, Remlinger Sebestyén, Zweig György 4 k k, Polich Mátyas, Schwertler Péter, Szeiler Katalin, Horn Antal, Schweisgut Adam 3—3 k, Polich Jakab, Jakob P, Schuch Simon, Szeipl Antal 250-250 k, Szabó Istvánné, Torgl Sebestyén, Gántner József, Bálint Ferenc, Polich Jakab ifj., Höfner György, Czetyenyi és Krämer, Polich Antal, ifj. Horváth András 50-50 f, Polich Jakab 150 k, Eibeck Róbert, Horváth András, Laforsch Péter 30-30 f, Puhálák András, Winter Nándorné, Rents Boldizsár, Weisbart József, Sáfán Károly, Galamb Ferenc, Krämer Adam, Schneider Konrad 20—20 f, Kvintusz Péter, Krämer János, Juhász István, Schweisgut József 2—2 k, Weisbart Mihály, Schmidt Károly, Pascht György, Straub Konrad, Ujházi Ferenc, Vida Fábán, Rácz János, Erdélyi János, Puhálák Ferencné, Néló Erzebet, Búr Imre, Bérés József, Höfner György, Rummelfanger Jakab, özv. Grósz Magdolna, Grósz Magdolna, Pascht Adam, Ujházi János, Szabó András, Straub Konrad 50—50 f, Bérés Péter 17 f, Vida Boris 75 f, Breznák István 15 f, Szabó István 25 f, Papajcsik Lajos, Cselenák Ferenc, Szabó Pál, Sáfán András, Czetyenyi Gergely, Gyertya

Gergely, Galamb István, Tex Jakab, Torkl Jakab, Sáfán Fábán, Horváth István, Lavró Gábor, Schweisgut Margit, Klopka Fábán, Polich József 1—1 k, Rapp Emma 4 k, Rents György 35 f, Resz Mihály, Remlinger Flórián 5—5 k, Rents Anna 40 f, Pascht József 80 f, Skurutay Jánosné 120 k, Horváth Ferenc, Galovits József 60—60 f, Lendák Imre, Lendák Károly, Teppert János, Wier József, özv. Galambosné, Szobek Fábán, Puhálák György, özv. Galambosné, Galamb Katalin, Takács György, Szabó Antal, Szabó Károly, Polich András, Amsz Ferenc, id. Takács Ferenc, Schröder Lőrinc, Teuffl Ferenc, Klumpner Lőrinc, Hutzl József, Ernszt János, Ernszt István, Morbach onrad, Fath János 50—50 f, Michelsz Simon, Dittó Antal, Riesz György, özv. Remlingerne, Straub Konrad, Polich Vendel, Schwelling József, Pischl András, Géver János, Szeipl György, Leh Boldizsár, Scherer Anna, Ekmayer Jakab, Steinhardt M., Scherer József, Kvintusz György, Schmidt András, Erhart Mátyas, Erhart István, Schall József, Polich Flórián, Straub F., Heim Miklós, Abel György, Görög János, Szeiler Ferenc, Plechl János 2—2 k, Rapp János, Gyertya Gábor, Futó Kati, Pascht Jakab, Vogl Menyhert, özv. Varga Károlyné, Klopka Pál, Klopka Sándor, Molnár András, Erdélyi Gergely, Steinhardt Lőrinc, Sall József, Krämer Adam, Keszler Boldizsár, Rents János, Hornyák Illés, Ujházi Mihály, Schröder Adam, Kallner Bálint, ifj. Steinhardt Jakab, id. Hutzl József, Káltner Miklós, Stammel Márton, Polich Károly, Schröder Miklós, özv. Endlein Anna, Endlein József, Weisbart József, Polich Károly, Goll István, id. Rents Boldizsár, Riesz Jakab, Steinhardt Miklós, Krämer Konrad, Schwelling Adam, Kühner Ferenc, Kühner József, Pascht Vendel, Keszler János, Rents István, Hirschmann Mátyas, Weisbart István, Guth Eva Maria, Polich Mátyas, Rents Mátyas, Valenta György, Scherer Adam, Scherer Pál, Urnauer Miklós, Polich Keresztely, Steinhardt Konrad, özv. Polich Konradné, Szaiyl Flórián, Heim István, Krämer Flórián, Rents Péter 1—1 k, Zóni Gergely, Polich Sebestyén, Hinger Antal, ifj. Pascht Jakab, Polich Ferenc, Szeipl Adam, Schröder Péter, Hinger József 5—5 k, ifj. Galovits József, Sáfán Ferenc 30—30 f, Bérés András, Bálint István, Friedrich Maria, Abel Sebestyén 2—20 f, Böhm N. 120 k, Münszter Jakab, Görög János és neje, Scherer József 3—3 k, Polich Vendelne, Fath Anna, Gantner Péter 4—4 k, Futó András 10 k, Scherer János, Horváth Béla, Malom, Weisbart József, Michler Boldizsár, Hinger Józsefné, Gantner János 5—5 k, Urnauer Gáspár, Schmur Bálint, Szeiler Józsefné, Grósz Keresztely, Grósz Adam, Hinger Rozália, Szeiler Mátyasné, Schall Ferenc, Leh József, Szeiler Ferencné, Steinhardt József, Rents György, Krämer Konrad, Klemann András 2—2 k, Weisbart József, Weisbart Márton, Grósz Márton, Bovesek Ferenc, Rittner Adam, Polich Ferenc, Abel József, Straub Katalin, Kvintusz Keresztely, Rummelfanger Mátyas, Rents Istvánné, Schall József, Wiemann József, Réger János, Umlau Adam, Ekmayer István, Kirschmann Antal, Polich János, Katona Péter, Steinhardt Miklós, Rents István, Breznák István, Mathesz József, Kampf Ferenc, Gantner Mihály, Dittó Lőrinc, Dittó János, Polich József, Káltner Károly, Grósz Miklós, Polich Márton, Pischl József 1—1 k, Scherer János, Grósz Márton, Szeiler Gáspár, Remlinger G spár, Weisbart Antal, Wekerle Jakab, Grósz Adam, Scherer Miklós 3—3 k, Abel András 50 f, Urnauer János 250 k, Höfner Antal, Thiele József, Höfner Ferenc, Polich István, Polich István, Polich Miklós, Schall Konrad, özv. Szeiler Jakabné, Szabó Lajos, Klopka József, Rack József, Kvintusz Sebestyén, Ziegler Ad mne, Remlinger Jánosné 2—2 k, Schröder G spár, Gantner István 4—4 k, Ekmayer János, Weisbart Péter, Gantner Adam, Wekerle József 3—3 k, özv. Schweisgut Jakabné 250 k, Polich Adam 10 k, Polich Miklós, Schwelling Jakab, Kühner Ferenc, Ekmayer János, Kühner István, Resz Jakab, Schmidt István, Polich József, Rents István, Straub Jakab, Schall József, Mihály, Pascht Konradné, Schall Jakab, Polich József, Höfner J zsef, Hajdu Soma 1—1 k, Schall András 50 f, Polich György, Rk. ifjúsági egylet, Társaság, Schmur Vendel 5—5 k, Gazdakör, Sulteyt Andor, Magyar Adakozási alap a helyi főkegyesület részére, a hadvadászok családjai részére 25—25 k, Tűzoltótestület, Veprődi takarékszövetkezet 10—10 k, Veprőd közseg 200 k, Iparoskör 50 k, R. kath. templomzentúr 20 k, Polich Miklós, Heim Gáspár 150—150 k, Herold József, Pascht Józsefné 80—80 f, Galambos Gábor 40 filér, **Összesen 1438 K 77 f**, mely összegből 1388 k 77 f a vörös kereszt egylet központjának beküldött, 25 K a helyi főkegyesület kiadatott és 25 K a helyi segélybizottság kiadatott. A gyűjtést kánkadatlan buzogsággal ugyanazok végezték, akik a 38. sz. imban közölt gyűjtéssel f radoztak. Egyben megemlítjük, hogy a közsegi Előjárók által körülhordott iveken a lakosság 101 teljesen felszerelt gnyak a sebesültek használatául leendő átengedésekre kötelezte magát.

Legyen a hazafias adakozóknak hila és köszönet.
Közl a közsegi Előjáróság.

718 sz. 1914

Hirdetmény.

Sztapár teljesen az adóügyekben és a kataszterben teljesen jártas helyettes segédközjegyzőt 100 K és helyettes irnokvégrehajtót 80 K havidíj mellett azonnali belépésre keres.

A dalmát nyelvet beszélők előnyben részesülnek.

Sztapár, 1914. szept. 10.

Milits Szvetosár
jegyző

Tömity György
bíró

2142 sz. 1914

Temesvári vásárhirdetés.

Az idei Szent Mihály országos vásár f. évi szeptember 24-től bezárólag szeptember 28-ig fog megtartatni.

Mindenféle állat felhajtása az országos vásárra szeptember 24-től, csütörtökön reggeli 5 óratól kezdve meg van engedve.

Temesvárott, 1914 szeptember 9.

A városi főkapitányságtól:
Beé Ferenc, főkapitány.